

## 個人年金保険の契約はリスクを確かめて

### ◆相談事例 (50代女性)

銀行に預けていた定期預金が満期になったと知らせを受けた。銀行に行くと担当者から「よい商品がある」とドル建ての個人年金保険を勧められ、契約した。その場の説明では納得したが、元本割れはないのか、円高で大丈夫か、と今後の不安になった。



### お答えします

近年、銀行で取り扱う金融商品は多種多様化し、リスクの高い商品も扱うようになったため、銀行で勧める商品だから安心とはいえなくなっています。消費者はそれぞれの商品の仕組みやリスクを理解した上で取引することが求められています。

事例の個人年金保険とは、保険料を支払って、あらかじめ定められた年齢から年金の支払いが開始されるものです。この商品は仕組みが難しく、外貨建ての場合は為替の変動によるリスクや手数料がかさむといったデメリットもあります。

また、個人年金保険について銀行は保険会社の募集代理店であり、契約場所は銀行でも契約先は保険会社になります。保険会社の運用状況によっては、将来の受取金額が支払った保険料を下回ることもあります。

#### 【消費者へのアドバイス】

##### ①契約はよく理解してから

金融・保険商品の購入で大切なのは商品を正しく理解することです。中には、内容が複雑で少し説明を聞いただけではさっぱり理解できない商品もあります。不明な点があるうちは手を出さないという態度が大事です。

個人年金保険についても、商品の内容を理解できない場合は、その場ですぐに契約せず、また、個人年金保険の必要性を感じない場合は、きっぱりと断りましょう。

##### ②契約先の保険会社を確認する

個人年金保険の契約は保険会社と締結することになります。どの保険会社と契約するのか、保険会社の信用性はどうかなどをよく確認しましょう。

##### ③外貨建てのものは為替差損と手数料に注意

個人年金保険が外貨建ての場合には、日本円で受け取る時に、外貨を円に換算するといくらになるかという為替相場の影響を受けます。為替相場の状況によっては、受取金額が支払った保険料を下回ることもあります。また、外貨を円に換えるのに手数料が差し引かれることも考慮しなければなりません。

##### ④中途解約の想定を忘れずに

一定期間の預け入れや払い込みを行うことを想定している商品では、中途解約すると解約料が差し引かれ、解約返戻金が支払った保険料を下回ることもあります。解約せざるを得ない突然の事態が将来生じることも想定しておきましょう。

個人年金保険など金融・保険商品に関するトラブルの御相談やお問い合わせは、お近くの消費生活相談窓口を御利用ください。

困ったときの相談窓口は…

◆上里町役場『消費生活相談窓口』産業振興課農政商工係内【☎35-1232内線2533】

(毎週火・金曜日、午前9時30分～正午・午後1時～3時30分)

◆本市市役所『消費生活相談窓口』商工課【☎25-1175】※こちらでも相談を受けられます。

(毎週月・木曜日、午前9時30分～正午・午後1時～3時30分)

◆消費生活支援センター熊谷【☎048-524-0999・FAX048-525-6316】

《土・日の相談窓口》

◆社団法人全国消費生活相談員協会【☎03-3448-1409】(毎週土・日曜日、午前10時～午後4時)



リクエストサービスを利用してね!

図書館では、貸出中の本の予約のほか、当館にない本は、県内外の図書館から借りて貸出することができます。リクエストサービスは、一人一回5件までで、予約や取寄せは無料です。

<貸出点数・日数>

図書：一人10冊（15日間）

雑誌：一人3冊（15日間）

AV：一人3点（8日間）



みんなできてね!

◆子どもシアター

日時…1月8日(土)、  
午後2時・午後3時  
(2回上映)

作品名…アニメ(38分)  
「はれときどきぶた」

◆お話し会

□くまさんのポケット

日時…1月12日(水)・26日(水)、  
午前11時

□カッコーの会

日時…1月15日(土)、午後2時

□のはらタイム

日時…1月22日(土)、午後2時

図書館カレンダー 1月

(●印は休館日)

日	月	火	水	木	金	土
						①
②	③	④	5	6	7	8
9	⑩	⑪	12	13	14	15
16	⑰	18	19	20	21	22
23	⑳	25	26	㉑	28	29
30	㉓	2/1	2	3	4	5

1 上里町奨学資金の貸付申請を行います

学習意欲がありながら、経済的な理由により高等学校以上の学校へ進学が困難な生徒又は学生に対し、その才能を育成するために奨学資金を貸付けます。ただし、学校長の推薦や所得による制限などいくつかの条件があります。

【貸付額】

- ①高等学校等に在学：月額2万円以内(特別支援学校の高等部を含む)
- ②高等専門・専修学校に在学：月額3万円以内(専門課程で修業年限2年以上の者に限る)
- ③短期大学・大学に在学：月額4万円以内

【貸付利率】無利子

【返済】卒業の6か月後から貸付月額の2分の1以上を月額として10年以内に返済

【申込】3月31日(木)までに奨学資金貸付申請書・推薦調書を添えて学校教育課へ申し込む

2 就学援助制度をご利用ください

小・中学校の児童・生徒が安心して義務教育が受けられるよう、経済的に困りの保護者に対して、学用品や給食費等の援助を行います。

【該当者】

- ①生活保護は受けないが、それに準じてお困りの方
- ②町県民税等が非課税又は減免された方
- ③児童扶養手当を受けた方など

【申込】平成23年4月から受給を希望される方は、2月18日(金)までに学校教育課へ申し込む

1 2 問合せ…学校教育課教育庶務係【☎35-1246(直通)】

かみさと文芸

同世代語り合えたる文化の日

毎年11月3日は、各地で文化祭の催し等があり、私たちの町でも、文化協会主催の文化祭が開催され、芸能部門と展示部門それぞれ行い盛況である。揚句は、その文化祭で同級生に思いがけなく出合い、語り合つて楽しんだということである。

孫とばば本気で喧嘩夜長かな

今田長一

俳句の季題として、「日永」が春、「短か夜」は夏で、そして「夜長」は秋、「短日」は冬と決められている。実際に時間的に夜が長いのは冬至である。孫とおばあちゃんが本気で喧嘩をするはずもないが、あえて「本気でしているよ」と読んだところに家庭のあたたかさや詩的な情趣もあつてよい。

- 見守りと元気な子らに冬の虹
- 石路の黄よ老舗の軒を華やげり
- 紅葉狩り孫と合唱わらべ唄
- 回廊も牙ゆるる修行の永平寺
- くい違ふ夫婦の会話夕時雨
- 時雨るるや面接試験の帰り道
- 花の名を思い出せずにしぐれ来る
- 時雨降るおじぞうさまにも傘さして

- 亀田博文
- 神田睦美
- 飯島輝雄
- 斉藤かつ子
- 塚越信雄
- 久保梅子
- 清水ヒサイ
- 平野和子

### 乾武神流川太鼓、埼玉県代表で全国大会へ

11月6日(土)、第13回日本太鼓ジュニアコンクール埼玉県予選会がウーブ上里で行われ、乾武神流川太鼓が3年連続5回目の全国大会への切符を手に入れました。全国大会は、3月20日(日)に愛知県名古屋市で行われます。



### 「レクリエーション運動普及振興功労者表彰」を齋木はな氏が受賞

上里町レクリエーション協会会長の齋木はな氏が、第64回全国レクリエーション大会（静岡）において、「レクリエーション運動普及振興功労者表彰」を受賞されました。齋木さんは、平成9年に設立された上里町レクリエーション協会の会長として、レクリエーション普及にご尽力されています。



### 宝くじ助成金で上里町消防団に備品整備

平成22年度ふるさと消防団活性化事業（宝くじ助成金による整備）の補助を受けて、上里町消防団にテント及び放送器具が整備されました。



### 宝くじ助成金で真下公民館が完成

財団法人自治総合センターが実施している平成22年度宝くじ助成を受けて、真下地区に真下公民館が完成しました。地域のコミュニティの拠点として、広く活用してください。



### インディアカ大会結果

11月28日(日)、町民体育館で第23回県民総合体育大会・第24回地域親善スポーツ（インディアカ）大会が行われ、熱戦が繰り広げられました。

	1位	2位
Aブロック	嘉美A	三町A
Bブロック	三軒	勝場
Cブロック	宮本B	嘉美C
Eブロック	キャノンB	帯刀A
Fブロック	宮本A	本郷健体A

### 神保原公民館・もちつき大会

12月4日(土)、神保原公民館でもちつき大会が行われました。もち米を大きな杵でついていくと、次第におもちへ変わっていく様子に歓声があがりました。できたてのおもちの味は格別で、きなこ、大根おろしなどと絡めて、おいしくいただきました。



広報かみさと12月号に折り込みで配布した「医療機関等一覧」に一部誤りがありました。ここに訂正してお詫び申し上げます。

**【訂正箇所】**

「24時間救急医療情報案内」埼玉県救急医療情報センター（緑色で記載）

誤 ☎0495-824-4199



正 ☎048-824-4199

# スポーツ大会の結果 ※情報をお寄せください。

## 第41回日本少年野球春季全国大会 埼玉県支部予選 (中学部)

11月21日(日)  
[安比奈親水公園グラウンド]  
優勝  
本庄ニューヤンキースボーイズ  
上里町から大塚駿さん・高杯翼さんが出場  
※全国大会出場 (3月開催)



## 埼玉県スポーツ少年団野球部会 北部ブロック結成記念大会

10月17日(日)  
[秩父市影森グラウンド]  
準優勝  
神保原ドラゴンズ  
優秀選手賞  
福田慶仁



## 第7回モルテン旗争奪大会 兼 第26回関東小学生バレーボール大会 町内全チームが県大会出場



## 第2回本庄市 ミニバスケットボール大会

10月17日(日)  
[本庄市シルクドーム]  
優勝 上里ミニバス



## 上里町少年サッカー大会

11月14日(日)  
[宮多目的広場サッカー場]

各クラス優勝チーム



## 第16回 埼玉県北 少年柔道大会

11月21日(日)  
[寄居町立体育館]

- ◆小学1年の部  
優勝 杉本大成
- ◆小学5・6年女子の部  
2位 木村真央
- ◆幼年の部  
3位 木村圭蔵

## 第16回熊谷市空手道大会

10月16日(土)  
[熊谷市民体育館]

- ◆小学4年男子  
組手の部  
3位 廣田純一

## 指名競争入札の結果

※単位は円。金額については消費税込みの契約金額です。

◆平成22年12月7日分

工事名	落札金額	落札業者
① 平成21年度 神保原駅南大通り線街路灯新設工事	3,465,000	東和建设(株)
② 平成22年度 町道2480号線二工区道路改良工事その2	8,400,000	木村工業(株)
③ 平成22年度 町道2480号線三工区道路築造工事その1	9,135,000	美山土建興業(株)
④ 平成22年度 勅使河原地内(町道3021号線)道路舗装工事	2,331,000	木村工業(株)
⑤ 平成22年度 上里公共下水道事業舗装復旧工事	4,536,000	上建材工業(株)
⑥ 平成22年度 上里公共下水道事業污水管渠築造工事(5工区)	12,862,500	美山土建興業(株)
⑦ 平成22年度 上里公共下水道事業污水管渠築造工事(6工区)	20,170,500	東和建设(株)

※入場無料  
主催…上里町教育委員会、上里町人権を大切にする会、上里町PTA連合会  
問合せ…生涯学習課 ☎35-1245 (直通) ー



◆経歴  
テレビ西日本番組パーソナリティを経て、関西を中心に番組のパーソナリティを勤める(FM大阪、ABCラジオ、ラジオ大阪、関西テレビ他)。7年前からホームページを立ち上げ「心の問題」に取り組み、老若男女問わずメールでの心の悩みが殺到。

日時…2月4日(金)  
(開場)午後6時～(開演)午後7時  
会場…ワープ上里(手話通訳有)  
講師…川村妙慶氏(僧侶・アナウンサー・華道家)

平成22年度上里町人権講演会  
「今をより豊かに生きるために」  
こころをみつめる